

Secretaría Personal de la Presidencia
Ayuda Memoria

VIAJE A PARÍS

Fecha: del 28 de febrero al 3 de marzo de 2005.

Lugar: París, Francia

Delegación Oficial:

Presidente Enrique Bolaños, Canciller Norman Caldera, Vicecanciller Mauricio Gómez, Embajadora Carmen Zelaya y Secretario Personal Lincoln Escobar.

RESULTADOS CONCRETOS DE LA VISITA OFICIAL

Nicaragua destacada a nivel mundial por su gestión de los recursos de cooperación:

La participación del Presidente Enrique Bolaños en el *II Foro de Harmonización para la Cooperación*, fue todo un éxito. Respaldo político total, siendo distinguido su Gobierno por la OCDE, por su eficiente y transparente gestión de los recursos de cooperación internacional. Esa gestión dentro del proceso de harmonización y alineamiento de la cooperación ha sido evaluado como ejemplar y digno de destacar a nivel mundial.

Su intervención se realizó durante la sesión plenaria de apertura en presencia del Ministro Delegado al Comercio Exterior de Francia, Sr. Francois Loos, del Presidente del Banco Mundial, Sr. James Wolfensohn. Se suscribió, en el marco del Foro, la Declaración de París.

Acuerdo General de Cooperación Económica, Científica, Técnica y Cultural:

El Secretario de Estado para Relaciones Internacionales, Sr. Renaud Musolier, aseguró la voluntad del Gobierno de Francia de brindar asesoría técnica francesa, en la labor del Gobierno del Presidente Bolaños por mejorar la infraestructura portuaria de Nicaragua a través de la construcción de puertos en la Costa atlántica.

Para ello, acepto la invitación que le hiciera el Presidente de visitar Nicaragua en el segundo semestre del año 2005, ocasión que se aprovechará para realizar una agenda bilateral con Francia en la cual esperamos firmar un nuevo *Acuerdo General de Cooperación Económica, Científica, Técnica y Cultural entre ambos gobiernos*.

El último acuerdo fue firmado en 1982 y no incluye el rubro mas importante de la cooperación francesa en nuestra región, que es el turismo. Además de una reunión

con los homólogos de Centroamérica en el marco de la PTT que ostentará nuestro país en ese segundo semestre.

Fortalecimiento de las relaciones empresariales y de inversión con Francia.

Por primera vez se realizó en Francia un Foro de inversión, enfocado además en el sector turismo. Se demostró que el Gobierno del Presidente Bolaños tiene como una de sus prioridades promover la inversión en nuestro país como fuente de empleos y desarrollo socioeconómico.

Unos 100 invitados especiales, representantes del sector privado, tours operadores e integrantes de programas de cooperación bilateral participaron al Foro organizado el 28 de febrero (“Nicaragua: un país de futuro”). Se espera que visite nuestro país el Ministro de Turismo de Francia, Sr. Léon Bertrand, en el segundo semestre del 2005.

Nominación de Granada y su región como Patrimonio Mundial:

La visita de una Misión de UNESCO del Centro de Patrimonio Mundial de la Humanidad en mayo o junio próximo, afín de dar continuidad al proceso de nominación de la Candidatura de Granada y su entorno natural para ser declarada PMH, así como la visita a la Catedral de León para valorar en situ su posible candidatura para ser declarada PMH.

PROGRAMA DE PARÍS

Lunes, 28 de febrero

- | | |
|-------------|---|
| 08:50 horas | Llegada del Señor Presidente al Aeropuerto Internacional Charles de Gaulles
Reciben: Embajadora de Nicaragua para Francia, funcionarios de la Embajada de Nicaragua en París y Protocolo Francés

Traslado del Señor Presidente al Hotel Raphael
Traslado de la Delegación al Hotel d' Sevigné |
| 12:30 horas | Almuerzo ofrecido al Presidente Bolaños por ProNicaragua.
Tentativamente Observaciones: Estarán presentes Ejecutivos de las Empresas Teleperformance, Sr. Michel Peschard, Secretario Corporativo, ACCOR, Sr. Benjamin Cohen, Vicepresidente y Sr. Nicolas Malard, Jefe del Departamento de las Américas del MEDEF International (equivalente al COSEP) |

Lugar: Restaurante por confirmar (cercano al Hotel Rapahel)

14:00 - 17:00 horas Recorrido por la ciudad

18:00 - 19:45 horas

Foro Nicaragua: Un país de futuro.

Lugar: Espacio Paul Ricard, Paris

Observaciones: El Foro es organizado por el INTUR. El Presidente Bolaños inaugura el Foro, luego se dan dos presentaciones en francés: una sobre las oportunidades de inversión en Nicaragua (Juan Carlos Pereira) y otra específicamente sobre el tema de inversión turística (Norma Maltez). Finalmente, se hace entrega de material turístico y exposición de fotografías de Nicaragua en una recepción.

Martes, 1 de marzo

08:00 - 9:15 horas Desayuno ofrecido al Presidente Bolaños por el Señor Patrick Wajzman, Director General y Redactor en Jefe de la Revista Politique Internationale; acompaña el Sr. Pascal Drouhaud, Encargado de Relaciones Internacionales del Partido Unión Movimiento Popular
Lugar: Casa de Habitación del Señor Wajzman. Dirección: 32, Avenue Mendel - 75016, Paris.

09:15 horas Regreso del Señor Presidente al Hotel Raphael

Entrevistas con la Prensa

9:30-10:00 horas Radio Francia Internacional

10:00 - 10:45 horas AFP (Beatriz Lecumberri)

10:45 - 11:15 horas EFE (Martha Roulan)

11:15-12:00 horas Agencia de Prensa Alemana DPA

12:30 horas Encuentro con el Señor Renaud Musolier, Secretario de Asuntos Exteriores del Ministerio de Asuntos Exteriores Francés.

Lugar: Palacio Quai d' Orsay

Observaciones: Se firma el Acuerdo de Ayuda Alimentaria Programada y el Convenio de Desendeudamiento y Desarrollo - CDD. Firma el Señor Musolier (con rango de Ministro) y el Lic. Norman Caldera Cardenal. El Presidente Enrique Bolaños firma como Testigo de Honor.

12:45 horas Aperitivo

13:00 - 14:30 horas Almuerzo que ofrece el Secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Sr. Renaud Musolier, al Presidente Bolaños

y su Delegación en el Palacio del Quai d'Orsay

15:45 horas Visita a la Estatua de Ometepe “Estatua de Mujer Sentada” en Museo de Louvre.

Reciben en el Pabellón de Sesiones:

- Señor Jacques Friedmann, Presidente del Consejo de Orientación Científica del Museo, en Representación del Señor Stéphane Martín
- Señora Christiane Naffah, Conservador en Jefe del Patrimonio y Responsable del Pabellón de Sesiones del Museo de Louvre; servirá de guía durante la visita al Museo
- Señora Séverine Le Guével, Responsable de las Relaciones Internacionales del Museo
- Señora Anne-Christine Taylor, Directora para la Enseñanza y la Investigación, Etnóloga especialista de las Américas.

17:45 horas Arribo al Hotel

17:00- 19:00 horas Sesión Plenaria del Foro de Implementación: “De las oportunidades a la acción”.

Lugar: Centro de Conferencias Pierre Méndez France. Ministerio de Economía, Finanzas e Industria.

19:50 horas Salida del Hotel Raphael

20:00 - 22:00 horas Cena Oficial de Inauguración del II Foro de Alto Nivel para la Armonización de la Cooperación “*HLF II: Joint Progress Enhanced Aid Effectiveness*”.

Lugar: Palacio del Quai d'Orsay

Observaciones: Con este evento se inaugura el II Foro de Alto Nivel. Estaba previsto que el Presidente de Nicaragua pronunciara su discurso e inmediatamente después se trasladarán a la cena, pero el discurso tuvo que ser cancelado por aparentes razones técnicas y trasladado para la mañana siguiente.

Miércoles, 2 de marzo

08:45 - 09:00 horas Reunión con el Sr. Jean-Louis Schiltz, Ministro de Cooperación al Desarrollo de Luxemburgo

Lugar: Centro de Conferencias Pierre Méndez France. Ministerio de Economía, Finanzas e Industria.

09:00 - 11:00 horas Discurso del Presidente Bolaños en Sesión de la mañana del II Foro de Alto Nivel (HLF II).

Lugar: Centro de Conferencias Pierre Méndez France. Ministerio de Economía, Finanzas e Industria.

11:30 horas Encuentro con el Presidente del Senado, Señor Christian Poncelet
Lugar: Oficinas del Senado.

12:30 horas Almuerzo invitado por Embajada de Nicaragua en Francia

14:30 horas Encuentro con el Vicegerente-Director del Fondo Monetario Internacional, Sr. Agustín Carstens.
Lugar: Hotel Raphael

16:00 horas Encuentro con el Director General de la UNESCO, Dr. Koichiro Matsuura
Lugar: Oficinas de la UNESCO

18:00 horas Encuentro con el Presidente de la Asamblea Nacional, Señor Jean-Louis Debre
Lugar: Oficinas de la Asamblea Nacional

20:00 horas Cena ofrecida por la Embajadora de Nicaragua en Francia, Señora Carmen Zelaya Guerra, al Presidente de la República y la Delegación que le acompaña
Lugar: Restaurante Le Procope

Jueves, 3 de marzo

9:00 am- 10:00 am Entrevista con Diario Le Figaro.

11:50 horas Salida del Presidente hacia Miami, vuelo AA 63

AYUDAS MEMORIAS DE LAS REUNIONES

Almuerzo con miembros del sector privado de Francia:

Nicolás Malard comenta que en Francia los grandes actores del turismo son pocos y que a los pequeños operadores no controlan. Que la inversión turística de Francia se ha introducido en América Latina de manera paulatina en Costa Rica, Perú y Panamá. Informa que Francia escogió a Nicaragua para ser sede de la Escuela Hotelera. Asegura que Nicaragua y CA en general no son conocidos como destino turístico, contrario a México y las Islas del Caribe. Recomienda que se amplíe el presupuesto para publicidad, que se haga un manejo de la integración especialmente con Costa Rica.

Lucía Salazar comenta que tiene conciencia que Nicaragua no está preparada en infraestructura para recibir un flujo masivo de turistas nuevos, por lo que se está planificando en un plan progresivo para que vaya subiendo paralelamente la oferta con la demanda turística. Informa que el presupuesto para turismo se ha triplicado, así como del apoyo financiero del Gobierno de Francia en un viaje a Nicaragua con tour operadores. Salazar comenta además que el jueves próximo le solicitará al Ministro de turismo de Francia su cooperación para un estudio de mercado del turismo francés y

El Señor Salomón informa que ellos están haciendo inversiones en exclusas para la

ampliación del canal de Panamá, en la parte hidroeléctrica en Ecuador y con grandes estructuras de ingeniería civil.

El Presidente Bolaños informa sobre las ventajas de la construcción del Canal Interoceánico en Nicaragua, las potencialidades de la generación hidroeléctrica y los beneficios que traerá el CAFTA a CA.

Desayuno con Director de Revista Politique Internacional:

Patrick Wajzman pregunta sobre el FSLN, el mejor candidato en contra de Daniel Ortega y los mejores Presidentes en América Latina. **El Presidente Bolaños** opina que uno de los mejores es el Presidente Uribe de Colombia. El Presidente le comenta sobre las oportunidades de CAFTA y el papel de INTUR para atraer inversionistas a Nicaragua. **Wajzman** recomienda que Nicaragua nombre un Embajador residente en Francia para aprovechar la ayuda bilateral de este país hacia Nicaragua.

Entrevista con Radio Francia Internacional:

El periodista se muestra interesado en conocer sobre la corrupción en Nicaragua, la razón de la visita del Presidente Bolaños en Francia, afectación del Tsunami en la cooperación a Nicaragua, sobre la integración de CA, caso de Herty Lewites y acuerdo de diálogo con Daniel Ortega. **El Presidente Bolaños** recuerda que Nicaragua es modelo de transparencia, comenta que es el único Presidente invitado en este Foro de la OCDE y que Nicaragua es país piloto en nuevo esquema de cooperación, asegura que el turismo en Nicaragua ha crecido, recuerda que Presidente de Francia lidera iniciativa de impuesto a transacciones para la cooperación. Sobre el caso de Herty manifiesta que el FSLN no ha cambiado y augura triunfo de la democracia en el 2006.

Agencia France Press

La periodista **Beatriz Lecumberri** se muestra interesada por el motivo de la visita del Presidente de Nicaragua a Francia, comenta que el concepto sobre Nicaragua en Francia es que es un país en conflicto, pregunta sobre destrucción de armas y ayuda a Irak. **El Presidente Bolaños** explica la idea del Foro de la OCDE, su interés de la cooperación como instrumento para valernos por nosotros mismos y no para vivir de caridad, manifiesta que los países pobres no necesitan comprar armas y recuerda que Nicaragua otorgó ayuda humanitaria a Irak.

EFE

La periodista **Martha Roulan** pregunta sobre motivo de su visita a Francia y comenta que Francia a colaborado mucho con Nicaragua tanto multilateralmente (UE) como bilateralmente. **El Mandatario nicaragüense** explica el nuevo sistema de cooperación en el marco de la OCDE, informa de los objetivos y alcances de las anteriores reuniones (empresarios, inversionistas en turismo) y comenta sobre su experiencia en la lucha contra la corrupción.

DPA

El periodista pregunta sobre beneficios del CAFTA para Nicaragua, la valoración de su gobierno, la razón de que Nicaragua sea uno de los países más pobres de CA, de las posibilidades de que Daniel Ortega gane las elecciones del 2006 y de la propuesta de

reducción salarial del FSLN. **El Presidente** explica que el CAFTA generará muchos empleos al país, culpa al régimen sandinista del atraso económico (casi 50 años), asegura que Ortega no ganará las elecciones del 2006 y enfatiza que a los funcionarios del Ejecutivo ya se les ha reducido su salario y los que faltan en hacerlo son los Diputados y los Magistrados.

Conversación con el Secretario de Estado de Asuntos Exteriores

Con evidentes gestos de cordialidad y admiración, **Renaud Musolier** expresa el auténtico afecto de su Gobierno al Gobierno de Nicaragua, comenta que en Marsella cuentan con uno de los mejores equipos para trabajo de puertos turísticos y los pone a la orden para ayudar a Nicaragua, consulta y motiva el proceso de integración y pregunta: “¿Qué espera de mí y de Francia?”. Finalmente, acepta invitación de visitar Nicaragua a finales de este año. El Presidente de Nicaragua agradece el apoyo de Francia a su Gobierno, explica la construcción del primer puerto en el Atlántico (en El Rama), acepta propuesta de cooperación de Marsella en este puerto, explica los rápidos avances en materia de integración en CA y motiva a que se avance en un proceso de asociación con la UE. El Canciller de Nicaragua solicita que se incluya a nuestro país en la lista especial de solidaridad.

Reunión con Ministro de Cooperación al Desarrollo de Luxemburgo

Jean Louis Schiltz manifiesta su satisfacción la armonización y coordinación de la ayuda de Luxemburgo a Nicaragua, identifica la cooperación en salud, educación, agua y medio ambiente. El Canciller Caldera informa sobre el proceso de integración en CA cuyos avances son muy superiores que los del MERCOSUR. El Mandatario de Nicaragua profundiza sobre esos temas y les solicita asistencia en el proceso de unión aduanera con el aporte de expertos en ese tema.

Reunión con el Presidente del Senado

Christian Poncelet posee la misma edad del Presidente Bolaños lo que menciona con mucha soltura y jocosidad. Con gran elocuencia, confianza y camaradería menciona las excelentes relaciones entre Francia y Nicaragua. Con gran admiración reconoce los avances económicos de la administración Bolaños, propone la creación en Nicaragua de un Senado (sistema bicameral) como alternativa para evitar el desbalance de los poderes en el país, planteando la posibilidad de visitar Nicaragua con un grupo de senadores franceses. El Presidente Bolaños responde a las muestras de cariño, camaradería y bromas del Presidente del Senado y reconoce la importancia del Senado en mantener el equilibrio de poderes del Estado especialmente en la coyuntura actual de Nicaragua que está amenazado por los dos caudillos. Le comenta sobre los esfuerzos de integración en CA, los beneficios potenciales del CAFTA y la paz y tranquilidad que actualmente se vive en CA. Conversan en un ambiente de simpatía mutua y en medio de muchas bromas más del tiempo programado sobre diferentes tópicos mundiales (desarme, narcotráfico, Irak, etc.)

Reunión con el Vicegerente-Director del Fondo Monetario Internacional

Agustín Carstens califica los resultados económicos del 2004 en Nicaragua como muy positivos, expresa su preocupación por efectos de la crisis política, se pone a la orden del

Presidente Bolaños para colaborar con su gobierno en lo que el FMI pueda ser útil. Atendiendo solicitud del Presidente de Nicaragua, asegura que visitará Nicaragua a inicios de abril para llevar el mensaje adecuado a los actores políticos nicaragüenses sugerido por el Presidente. Manifiesta su disposición a hacer lo posible para cerrar los programas con el FMI y asegura que afinará una posible solución a los problemas de brecha o desajustes que se pudieran presentar con el PGR 2005 lo que pudiera estar relacionada con una precondition a que sea el Ejecutivo el que decida sobre el Presupuesto y con una ley de responsabilidad fiscal. El Presidente Bolaños pide que el FMI asuste a los Diputados pero que no se retiren para no asustar a los inversionistas, confía que el país aumentará sus ingresos fiscales con ciertas medidas y espera en que se aprueben en la A.N. las reformas estructurales (Ley de Bancos, de pensiones, reformas fiscales) así como que quede establecido que es el Ejecutivo el que decide por el Presupuesto. Propone una prórroga en caso de atrasos a renovación del programa en mayo.

Reunión Director General de la UNESCO

Ante invitación del Presidente Bolaños a visitar Nicaragua, **Koichiro Matsuura** acepta pero agrega que el Director de la UNESCO para CA, con residencia en Costa Rica, visitará los países de la región y que en Mayo o Junio podría estar visitando Nicaragua. Comenta que en noviembre conversó con Vilma Rosa León York. **El Presidente Bolaños** lo invita a visitar a Nicaragua. Le expresó que la educación es la piedra angular para la transformación de Nicaragua y que actualmente se está realizando como Política de Estado un Plan Nacional de Educación. Solicitó una asistencia especial para la ejecución de los diferentes subtemas que comprende esta nueva metodología, como es la capacitación a docentes, material didáctico digital e impreso, pasantías o asesorías para fortalecer la experiencia en el tema. Solicita asistencia técnica especial para la realización del expediente de candidatura de Granada y el Lago de Nicaragua y presentarlo al Centro de Patrimonio Mundial para que sea declarado bajo la categoría de Sitio Mixto como Patrimonio de la Humanidad. Comenta sobre su interés de iniciar programa de alfabetización realizado por estudiantes de secundaria a 3 personas c/u, como condición para graduarse. Así mismo, solicitó colaboración a través de un experto que determine el valor excepcional de la Catedral de León.

Presidente de Asamblea Nacional

Jean-Louis Debre comenta que la lucha contra la corrupción del Presidente Bolaños lo han visto con gran admiración. Se interesa por conocer más sobre ese proceso. Así como sobre las relaciones con Francia. Expresa su admiración sobre el liderazgo del Presidente Bolaños en la integración de CA. Consulta si los pueblos de CA están de acuerdo con el proceso de integración, sobre la situación económica y social de Nicaragua, sobre cómo va la cooperación con Francia y si se debe ayudar bilateralmente a Nicaragua o debe ser a la región en su conjunto.

El Mandatario nicaragüense responde que la lucha contra la corrupción va bien a pesar de que hay muchas reacciones negativas de los afectados, sobre las relaciones con Francia afirma que son excelentes. Reitera que Nicaragua ha liderado el proceso de integración en CA y que los pueblos lo apoya en su gran mayoría, comenta sobre el CAFTA y la reducción de armamentos en el marco del balance de

fuerzas. En relación a la situación económica del país, asegura que en 3 años han habido muchos avances. Considera que por de pronto la ayuda de Francia debe ser con los países países de CA por separado.

Lincoln Escobar Reyes
Secretario Personal del Presidente